



# SINIPARKSI

La diversité culturelle  
comme force



SINIPARKSI  
CARE OF POPULATION THROUGH  
CONTEMPORARY DANCE



Co-funded by  
the European Union

# Projet SINIPARKSI

## La diversité culturelle comme force

---

Dans les quatre ateliers (Athènes, Sitia, Briançon, Karlovac), les origines culturelles des participant·e·s n'ont pas seulement été reconnues, mais activement célébrées. La diversité a été accueillie comme un élément vital et enrichissant du processus créatif, servant de catalyseur pour le dialogue, l'imagination et l'expression partagée.

### **Sensibilité et adaptation culturelles**

Les pratiques ont été adaptées pour prendre en compte les différentes origines culturelles des participant·e·s et leur permettre de rester connectés à leur identité. Il était important pour les chorégraphes de considérer des aspects tels que le respect des différentes relations au contact physique, garantissant ainsi une pratique respectueuse, inclusive et confortable pour chacun·e.

À Athènes, les participant·e·s venaient de milieux culturels variés avec des niveaux de confort différents concernant le toucher. Les chorégraphes ont adapté leur pratique et intégré ces ajustements de manière créative dans la performance. Par exemple, l'utilisation de l'espace entre les participant·e·s a été gérée stratégiquement pour respecter les sensibilités culturelles liées à l'espace personnel tout en enrichissant l'expression artistique. De tels ajustements ont ajouté une dimension unique et significative à la chorégraphie. Les tenues culturellement ou religieusement significatives ont été respectées et conservées durant la représentation, renforçant le sentiment d'identité personnelle.

À Briançon, des différences d'attentes concernant la structure et la gestion du temps ont été exprimées dans les retours d'expérience, reflétant diverses approches culturelles. Certain·e·s participant·e·s étaient habitué·e·s à des instructions claires et un planning rigide, tandis que d'autres étaient plus familier·e·s avec les méthodes ouvertes et flexibles. Pour y répondre, les animateur·rice·s ont créé un équilibre entre un cadre structuré et des espaces d'exploration créative, permettant à chacun·e de participer de manière significative et confortable.

Les habitudes culturelles liées aux gestes et au langage corporel ont également été explorées, respectées et utilisées comme ressource créative.

# Projet SINIPARKSI

## La diversité culturelle comme force

---

### Références artistiques partagées et culture locale

L'intégration d'éléments culturels locaux et communs a aidé les participant-e-s à trouver un terrain d'entente et a inspiré le processus créatif.

À Athènes, la pratique a intégré de manière réfléchie les influences culturelles variées des participant-e-s. Certain-e-s souhaitaient entrer dans l'état de danse par des danses traditionnelles chinoises, des formes de danse urbaine ou des danses spirituelles, ce qui a été accueilli favorablement par la chorégraphe. Étant donné la grande diversité du groupe, la culture grecque antique a été utilisée comme point de référence commun, offrant un thème unificateur en lien avec le lieu. Cette approche a permis aux participant-e-s d'apporter leurs origines culturelles tout en trouvant un terrain commun à travers l'exploration des éléments culturels grecs. Le mélange des traditions chorégraphiques diverses avec un thème culturel partagé a enrichi la pratique et la performance, favorisant un sentiment d'unité et de respect mutuel.

À Briançon, lors de l'exploration des salles de théâtre, les participant-e-s ont partagé des imaginaires liés à ces espaces – exprimés verbalement ou corporellement – s'appuyant sur leurs expériences de vie variées, parfois influencées culturellement. De plus, avec la culture montagnarde omniprésente à Briançon, petite ville nichée au cœur des sommets, les participant-e-s ont été encouragé-e-s à voir le paysage montagneux comme source d'inspiration créative. Cet environnement, familier pour certain-e-s, servait de repère culturel distinct, contrastant avec le cadre de référence de ceux et celles venant de régions plus plates.

Tout au long de l'atelier à Karlovac, des éléments comme le chant, la poésie, les rassemblements festifs, la musique rythmée et un esprit de jeu ont façonné l'atmosphère créative. Les processus de co-création, de partage, d'exploration et d'investigation des rythmes et poèmes familiers ont encouragé l'engagement des participant-e-s et apporté une dimension ludique à l'expérience. Cette combinaison de formes artistiques et de recherche collaborative a permis un épanouissement créatif, renforçant les liens entre les participant-e-s et la matière travaillée.

# Projet SINIPARKSI

## La diversité culturelle comme force

---

### **Expression personnelle par la mémoire culturelle (patrimoine immatériel)**

Les jeux d'enfance, langues maternelles, façons de saluer, rêves et histoires personnelles ont servi de matière créative, permettant aux participant-e-s de se sentir vus et entendus. Ces apports personnels et culturels ont enrichi la chorégraphie en lui donnant profondeur émotionnelle et authenticité.

À Sitia, les chorégraphes ont impliqué les participant-e-s en utilisant leurs expériences personnelles et la diversité collective comme une source de force dans le processus créatif. Se souvenir des jeux d'enfance, intégrer différentes langues et expressions corporelles (comme les salutations), ou tisser des rêves dans la création ont aidé à créer un espace sûr, où chacun-e pouvait s'épanouir et gagner en confiance grâce à ses différences. Inviter les participant-e-s à puiser dans leurs souvenirs, identités et aspirations s'est révélé être une stratégie efficace pour la co-création dans ce contexte. Les différences culturelles, qui pouvaient d'abord sembler être des obstacles, se sont progressivement transformées en éléments de cohésion. En effet, canaliser les rêves et espoirs individuels dans un cadre créatif révèle les aspects communs de la nature humaine, transformant les obstacles perçus en outils, et finalement en force collective pour le groupe.

À Karlovac, chaque participant-e a apporté sa compréhension intime des consignes de mouvement, infusant le travail de références culturelles personnelles. Ces contributions individuelles, exprimées à travers des styles de mouvements ou des récits, ont enrichi le concept général et la performance finale, ajoutant des couches de signification et de profondeur.

### **Communication au-delà des langues**

Les barrières linguistiques sont devenues des opportunités créatives. La communication non verbale et le langage corporel, soutenus par des exercices de confiance et de détente comme les marches à l'aveugle et les jeux, ont permis des connexions plus profondes et favorisé la collaboration au-delà des différences linguistiques et culturelles.

# Projet SINIPARKSI

## La diversité culturelle comme force

---

À Briançon, la barrière linguistique a été perçue comme une force, incitant les participant·e·s à être plus attentifs à l'expression non verbale des autres, et menant certain·e·s à entrer plus rapidement dans un état de langage corporel et de création dansée.

À Karlovac, les barrières linguistiques ont parfois été levées grâce à la traduction des consignes, rendant le processus de co-création et l'approche collaborative adaptables à la diversité des participant·e·s. Cette démarche a été soutenue par l'équipe d'organisation, veillant à une communication et une inclusion efficaces tout au long de l'atelier.

À Sitia, l'utilisation prédominante du langage corporel, combinée à une atmosphère de créativité ludique et d'interactions légères, s'est avérée être une approche pertinente pour co-créer dans ce contexte particulier.

À Athènes, l'emploi de gestes et la recherche de langages corporels communs et de significations universelles ont facilité la communication et la collaboration à travers la diversité culturelle. Les différences culturelles dans les relations de genre ont été respectées.

### **Espaces démocratiques et de confiance**

La co-création avec la population s'épanouit dans des environnements inclusifs, où les émotions sont accueillies et où une structure égalitaire et fluide est mise en place, favorisant une participation équitable. Les participant·e·s sont encouragé·e·s à proposer des idées, réfléchir de manière critique et contribuer activement à la création artistique, renforçant le sentiment d'appropriation et d'objectif commun.

À Sitia, un espace sûr et démocratique a été créé grâce à la prise de décisions collective et à l'expérimentation ludique. Les participant·e·s étaient invité·e·s à exprimer librement leurs ressentis et idées, et cette ouverture émotionnelle a généré une dynamique de groupe forte.

05.

# Projet SINIPARKSI

## La diversité culturelle comme force

À Karlovac, le processus chorégraphique a pleinement embrassé la notion d'auteur-e-s partagé-e-s, avec les participant-e-s influençant les thèmes, les mouvements et même la structure de la performance. Cet esprit collaboratif a nourri un profond sentiment d'appartenance et de co-propriété.

À Briançon, comme mentionné, les différences dans les attentes de structure et de gestion du temps ont été prises en compte pour créer un équilibre entre guidance structurée et espace pour l'exploration créative, permettant à tous-tes de s'impliquer de manière significative.

**Quand la diversité culturelle est accueillie avec soin et créativité, elle enrichit profondément le processus de co-création en danse contemporaine. Elle transforme la différence en connexion, et l'expérience individuelle en expression collective – permettant à la danse contemporaine de devenir un espace de dialogue, d'appartenance et d'imagination partagée.**



# Projet SINIPARKSI

## La diversité culturelle comme force

---

### **Pour aller plus loin**

Un kit de formation vidéo a été développé autour de plusieurs idées clés:

#### **Le contact entre les participant-e-s comme source de création de mouvement et d'expression de soi, avec une valeur ajoutée pour la cohésion du groupe :**

- Explorer le contact physique en continuité avec les fondamentaux de la danse contemporaine
- Utiliser le contact indirect pour éviter le toucher physique tout en explorant d'autres formes de connexion

#### **Création de mouvement, inspiration et expression créative à partir de références du quotidien :**

- Incorporer des gestes de la vie de tous les jours
- S'exprimer à travers les émotions
- S'engager dans des espaces familiers du quotidien

#### **Création de mouvement, inspiration et expression créative à partir de références culturelles partagées ou diverses :**

- S'appuyer sur des références artistiques
- Explorer la mémoire collective (patrimoine culturel immatériel)
- Utiliser des objets culturels communs

De plus, le kit de formation vidéo comprend :

#### **Les retours et perspectives des chorégraphes :**

- Des éclairages sur les fondamentaux de la danse contemporaine
- Des réflexions de chaque chorégraphe sur son expérience, y compris l'impact et l'enrichissement personnel qu'elle leur a apportés

#### **Les retours des participant-e-s sur leur expérience :**

- Leurs ressentis à l'issue de l'expérience
  - Leurs réflexions sur l'opportunité créative, la manière dont elle a répondu à leurs attentes et les changements personnels qu'elle a engendrés
-

# Informations pratiques

---

**Contact:**

Anne Bouchon - cheffe de projet  
contact@cultures-ecoactives.fr  
06 30 77 49 91

Camille Foucault - responsable communication  
communication@cultures-ecoactives.fr  
07 65 22 81 28

Site internet : [\*\*cultures-ecoactives.fr\*\*](http://cultures-ecoactives.fr)



[@Cultures Eco Actives](https://www.instagram.com/CulturesEcoActives)



[@Cultures Eco Actives](https://www.facebook.com/CulturesEcoActives)



[Cultures Eco Actives](https://www.linkedin.com/company/CulturesEcoActives)

